



Coordinator Communiqué

A Forum for Foundation News

October 2007

基金發展

有關捐獻的最新消息

到 2007 年 9 月 30 日為止，捐獻扶輪基金會的總額達 21,221,010 美元，較去年同一時期增 10.58%。捐獻年度計劃基金的總額達 14,735,988 美元，增了 7.74%。永久基金的捐獻總額則為 1,822,241 美元降了 12.08%。限定用途的捐獻增了 35.50% 達 4,662,780 美元。

	<u>2007 年 9 月</u>	<u>2006 年 9 月</u>	<u>增/ (減) 率</u>
年度計劃基金	14,735,988 美元	13,677,501 美元	7.74%
永久基金	1,822,241 美元	2,072,558 美元	(12.08)%
限定用途	<u>4,662,780 美元</u>	<u>3,441,293 美元</u>	<u>35.50%</u>
合計	21,221,010 美元	19,191,352 美元	10.58%

2006-2007 年度扶輪社的表彰用社旗

2006-07 年度表彰「每位社員捐獻達地區最高三名」社，「百分之百扶輪基金會贊助會員」社以及「每位扶輪社員，每年」社的社旗已在 2007 年 10 月 19 日為止發送完畢。表彰社旗和賀函已寄給了地區總監。有關表彰社旗的詢問事項請聯絡 apf@rotary.org 或聯絡中心 contact.center@rotary.org。扶輪基金會的雇員樂意依案情協助您解決有關表彰社旗的問題。

11 月是基金會月

在未來的幾個星期中，許多扶輪社和地區將舉辦各種基金會活動。請與地帶的年度捐獻策略顧問，巨金捐獻顧問與扶輪基金會前受獎人協調人協力傳告扶輪社員，每位社員每年捐獻扶輪基金會的重要性。

請與大家共享這個好消息： 2006-2007 年度，給扶輪基金會的捐獻達到了世界各地每位扶輪社員捐獻 86.13 美元。較 2005-06 年度增加了 11.85%。有 12 個地帶他們每一位扶輪社員的捐獻超過了 100 美元。有 83 個地區所有百分之百的社員都有捐獻，而且每個扶輪社都捐獻給年度計劃基金。以全世界來說，有 224,341 位扶輪基金會贊助會員以及 257,508 位「每位扶輪社員，每年」的捐獻者。

到 2007 年 6 月 30 日為止，177 個地區報告它們有保羅·哈理斯協會。其會員數達 4,415 名。世界各國有 20,446 位扶輪社員捐獻 1,000 美元以上。只要他們所屬的地區有保羅·哈理斯協會，他們就有資格成為會員。

今年 11 月，讓我們大家認真地檢討如何能增加扶輪基金會的捐獻。讓我們鼓勵每一個地區都設保羅·哈理斯協會。讓我們分享扶輪故事，好讓每一位扶輪社員都了解他們透過地區簡化獎助金，配合獎助金，大使獎學金，世界和平研究獎學金，大學教師獎助金，根除小兒麻痺等疾病夥伴計劃以及其他許多計劃活動在世界各地行善，而受到鼓勵。讓我們更努力的增加會員，更踴躍的參加基金會計劃活動。唯如此，我們才可以維持會員。

希望您記住：

每一位扶輪社員，每一個活動計劃和每一款捐獻都會帶來改變。

美國和加拿大請注意 -TRF DIRECT 捐獻有所變更

自 2007 年 11 月 1 日起，基金會用新的公司處理加拿大的自動捐獻和美國的信用卡捐獻等電子匯款。雖然處理此業務的公司不同，但對捐獻者來說應當沒有任何不同的手續。這家新公司的業務處理能帶給加拿大的扶輪社員更多方便。自 2008 年 1 月 1 日起，加拿大的扶輪社員能自信用卡直接捐獻。目前，扶輪基金會正在更新有關這種所謂 TRF DIRECT 捐獻方法的說明小冊。凡對此 TRF DIRECT 的詢問事項請寄 trfdirect@rotary.org 或電尋聯絡中心：1-866-976-8279。

請趁早提醒扶輪社員

許多國家規定要獲得在日曆 2007 年捐獻的減稅發票，捐獻信函必須有 2007 年 12 月 31 日以前的郵戳，而扶輪基金會必須在 2008 年 1 月 7 日以前接到捐款。許多扶輪社遲遲將捐獻在過了新年才遞交扶輪基金會，這對扶輪社員來說有不利的影響。請提醒各位趁早提交捐獻。

根除小兒麻痺等疾病計劃

2007年10月份的開放名單及「根除小兒麻痺等疾病計劃的行動」電子通訊

請閱10月份的根除小兒麻痺等疾病計劃的開放名單及行動通訊附件。



PP_NewsletterOct07
.doc



OPL Oct-07.xls

人道獎助金計劃

地區簡化獎助金資訊

有關2008-09年度地區簡化獎助金的資訊袋已在2007年8月份用電子郵件寄給所有的扶輪基金會地域協調人和地區領導人。這是頭一次利用此法發送。以電子郵件方式發送此類資訊能為扶輪基金會節省大量的郵費且能向地區領導人即時發送這種重要的資訊。為了沒有電子郵箱的地區領導人或在發送電子郵件時發生問題的收件人，我們也寄發了印刷版資訊。

另外，有37個地區將在2008-09年度內受到重組架構。目前，計劃暨管理部門正在為這37個地區計算新的地區指定用途基金及地區簡化獎助金的限度。一旦計算完成，扶輪基金會將會和這些地區的領導人聯繫，告訴他們2008-09年度的地區簡化獎助金為何。

如有任何疑問請與地區簡化獎助金的Program Officer, Shelby French聯繫
(Shelby.french@rotary.org 或電話: +1- 847-866-3832)。

世界性報告

負責人道獎助金的雇員已將各個地區的報告百分比算妥。在將此報告發送給各地區以前，扶輪基金會地域協調人將會先接到這個資訊。

教育計劃

崑士蘭大學的扶輪中心榮獲崑士蘭州政府的表彰



不久前，設於崑士蘭大學的扶輪中心獲得澳大利亞崑士蘭州政府的表彰，表揚該中心獻身為留學生提供豐富的學習經驗。該中心的前主任，瑪利安·韓遜博士和扶輪中心地主區協調人裘蒂·梅格伯代表該中心及扶輪基金會接受表彰。2007年 Celebrating International Education and Training Industry Showcase（慶祝國際教育和研習機構）也褒揚崑士蘭在提供國際教育和研習工作上的最佳範例。在此恭賀崑士蘭大學的扶輪中心。

前任及現任扶輪基金會地域協調人任扶輪中心委員會委員

現任的扶輪中心委員會和扶輪和平及衝突研究計劃篩選委員會委員中有多位前扶輪基金會協調人。

扶輪中心委員會：

板橋敏雄	1992-94
Kyu-Hang Lee	2002-05
G. Kenneth Morgan	2002-03
Duane Sterling	1995-97

扶輪和平及衝突研究計劃篩選委員會：

Robert Brown	2003-06
Francisco (Paco) Creo	1989-92
David Neumann	2004-07
Noraseth Pathmanand	1990-91

扶輪中心委員會甄選 60 名新扶輪世界和平研究生

由 13 位扶輪社員和 7 位大學代表組成的扶輪中心委員會於 2007 年 19 月 8-12 日在依凡斯敦開會。除了討論有關此計劃的各種事宜外，該委員會甄選了 60 名第 7 年期（2008-10）的扶輪世界和平研究生和 9 名候補。

扶輪和平及衝突研究計劃

徵招 2008 年 7 月班次的申請人

扶輪基金會迫切地等待申請 2008 年 7 月班次以及其後班次的研習生。申請表和其他資訊已載在扶輪和平及衝突研究計劃網頁。這個網頁載在 TRF www.rotary.org 的「Students and Youth」部分。提交地區承認的 2008 年 7 月班次申請表的截止日是 2007 年 12 月 1 日。有關此計劃的疑問，請聯絡 Jenn Weidman (jenn.weidman@rotary.org)。

在扶輪行事中的演講者

要安排扶輪和平及衝突研究計劃的研習生或前受獎人在您的扶輪行事中演講，請與 Alumni Relations Coordinator 的 Michael Pfriem 聯繫 (Michael.Pfriem@rotary.org 或 +1-847-866-3332)。

研習生寫照

瑪利安傑拉·阿佈魯·李瑪女士來自巴西，將參加 2008 年 1 月班次。由第 4620 地區的 Ipero 扶輪社贊助



李瑪女士在巴西的 Febrapharma and Mediação Coroporativa 擔任調停，也是 TEC Brazil 的負責人。她主要擔任藥品公司的調停及仲裁，也教授調停技術。

她如此敘述：「我希望也打算加強我在解決衝突，進行對話，創意性地解決問題和合作交涉方面的技能。我要將事業向這方面集中也渴求能取得這方面的國際經驗。我一定能支持扶輪基金會「瞭解並防止衝突」的使命。因為我已經在國內從事這方面的工作，下一個目標是要獲得爲了在國際場合中工作的知識和經驗。」

大使獎學金及扶輪大學教師獎助金

扶輪基金會地域協調人如何幫助大使獎學金計劃

能積極參與大使獎學金計劃的地主輔導員能幫助受獎人學習地主國的各種情勢並參與各項扶輪活動。被指派在 2007-08 年度到南半球研讀的受獎人將在 2 月及 3 月抵達地主國。請扶輪基金會地域協調人幫助地區確保每個受獎人都有地主扶輪社和輔導員，並請輔導員幫助受獎人有均衡的學業學習和扶輪的親善活動。目前，尚有部分將在 1 月到 3 月之間開始留學的受獎人還沒有接到輔導員的指派。獎學金部門的雇員即將和地主地區聯絡要求地區指派輔導員。RRFC 將會接到基金會與地主地區的電子或傳真通訊。

出席出國講習會的義務

這是扶輪基金會通過下列的方式向各地區強調受獎人出席出國講習會義務的第 5 年。

- 1) 確證地區總監收到 2008-09 年度獎學金申請表的電子郵件
- 2) 寄給大使獎學金受獎人通知指派的信函

贊助地區和接到聯絡的人，請上網查看最新的 2007-08 年度地域講習會

<http://www.rotary.org/en/StudentsAndYouth/EducationalPrograms/AmbassadorialScholarships/Pages/About.aspx>

低收入國家獎學金集用基金

低收入國家獎學金集用基金篩選委員會將在 2007 年 11 月 13-15 日在世界總部選出 32 名將在 2008-09 年度留學的大使獎學金受獎人。保管委員會任命的篩選委員會裏有現任的 RRFC 亞蘭·赫蘭德和 Sam Okudzeto, P.T. Prabhakar 和 Rudolf Hörndler 等前 RRFC。負責此基金的雇員是 Resource Development Senior Supervisor, Renée Stephenson (電話: +1-847-866-3314, 傳真: +1-847-866-0934, 電子郵箱: Renee.Stephenson@rotary.org)。

團體研究交換

新任的 GSE 協調雇員

團體研究交換部門很高興能告訴各位來自國際扶輪的 Rebecca Crall 將擔任協調雇員。她負責的地帶是 10, 13, 14, 15, 16, 19, 20, 21 和 34。請隨意與 Rebecca 聯繫 (Rebecca.Crall@rotary.org 或電話: +1-847-866-3327)。

2007-08 年度團體研究交換 CD-ROM

團體研究交換部門敬告各位「團員手冊」CD-ROM 和「扶輪社員指南」CD-ROM 在今年度被合併成一張 CD-ROM。各扶輪地區都應已接到這張 CD-ROM。請將 CD-ROM 分發應徵團體研究交換計劃的申請人。如需更多 CD-ROM 可在線上預訂免費的 CD-ROM。有意者, 請與扶輪基金會擔任您的地區的 GSE Coordinator 聯絡。

團體研究交換計劃的互動式資訊

今年的 2007-08 年度團體研究交換計劃 CD-ROM 中的資訊都是互動式的, 且能以電子方式填寫完成。GSE 部門希望所有地區都能提交打字填妥的團員和團長申請表, 以及有關醫療, 保險和申請差旅的表格。如對此計劃的新形式有任何疑問, 請與您的 GSE 協調雇員聯絡。

2008-09 年度 GSE 的配對以及確定

扶輪基金會將把確定 2008-09 年度團體研究交換配對的通知用電子郵件方式在 2007 年 11 月份內告訴地區。希望總監當選人在接獲通知後立刻和配對地區聯絡, 填寫 GSE Travel Information Form (差旅資訊表)。此表必須在 **2008 年 1 月 1 日**以前寄抵 GSE 部門。

要保管委員會配對 2008-09 年度團體研究交換的地區需要保持有彈性的態度, 願意和過去 5 到 10 年間沒有配對過的區域或國家進行交換。

前受獎人關係

有史以來頭一次的 Rotary Alumni Celebration (扶輪前受獎人慶祝會) 將在 6 月 13-14 日在 2008 年國際扶輪洛杉磯年會前舉行。這個慶祝會是特別為了扶輪基金會前受獎人和有興趣的扶輪社員展開的年會前行事。節目涵蓋研習會, 與會者互相聯絡的機會, 特別講演和交誼晚會。請扶輪基金會地域協調人向有關的前受獎人推動這個慶祝會, 鼓勵他們出席參加。詳情請上網 www.rotary.org/events/conventions/2008。

扶輪國際研究中心

傑弗利·普爾是由美國奧列岡州（第 5100 地區）的 Tigard 扶輪社贊助，到法國巴黎的政治學院研讀的 2003-05 年期世界和平研究生

普爾結束了在法國巴黎的政治學院的扶輪中心的課業後，來到了華盛頓 DC。在他找到真正感興趣的職位之前，有一段時間他為 Jamestown Foundation 調查研究電腦上的恐怖主義活動。

他現在擔任由美國贊助專以北非為對象的新聞網站的專輯編輯。身為編輯，他有機會在日常工作中操用阿拉伯語和法語。他甚至有了出版自己的研究成果的機會。他希望將來能到阿爾及爾和摩洛哥和當地的記者見面。他說：「我在這個崗位上快一年了。這是個非常值得的工作。」



扶輪和平及衝突研究計劃



法朗西斯·柯伯沙是由辛巴威（第 9210 地區）的 Nkwazi 扶輪社贊助，參加朱拉隆龔大學的扶輪和平及衝突研究計劃的 2007 年 1 月班次研習生

柯伯沙是辛巴威內政部的難民署的職員。該國內政部在授予難民資格後，將指派給難民的居所安排由難民署擔任。

除了工作上的差旅之外，他還經常出外旅遊加強工作技能。他利用出席鹽湖城的世界和平會議之際，飛到挪威的奧斯陸大學參加為期 6 星期的和平調查研究講習會。他目前被派到剛果共和國會晤聯合國人權總署，政府，以及非政府組織的代表商討如何使辛巴威難民署回送難民的工作能更快且有效率。

他對構築非洲的和平採長期看法。「目前，我在對付人與人之間採取暴力而導致的摧毀力影響。所以，我能深刻了解沒有和平的世界的罪惡。我現在需要從對付衝突的後果更進一步探討如何防止衝突發生。[扶輪和平及衝突研究計劃]給了我對解決衝突，避免衝突發生以及改變衝突的願望的答案。我最終的目標是要看到沒有暴虐的良好生活環境的世界。」

團體研究交換

湯姆·穆爾是由美國德州（第 5930 地區）McAllen North 扶輪社贊助到南非（第 9300 地區）的 2000-01 年度團體研究交換團隊團長。有關他的特輯刊載在 10 月 14 日的「Why I am a Rotarian」（為什麼我是扶輪社員）通訊中。他是自 1984 年以來的扶輪社員，目前擔任地區總監。請上網 <http://www.rotaryfirst100.org/why/2007/1014moore.htm> 閱讀湯姆所感。

Patcharaporn Panyawuthikrai 醫師(Dr. Apple)是由泰國曼谷（第 3350 地區）Taksin-Dhonbure 扶輪社贊助到美國加州（第 5160 地區）的 2000-01 年度團體研究交換團隊團圓。她現任泰國第 3350 地區的扶輪基金會前受獎人協會主委。據她報告，該協會正準備發刊泰文和英文的通訊好讓前受獎人能彼此保持聯繫。在該地區的聯誼晚會（見照片）結束後，該協會計劃在 2008 年舉行全國性的聚會。



大使獎學金

阿爾文·Wee博士接獲新加坡（第3310地區）新加坡扶輪社的贊助到美國愛荷華州的愛荷華大學留學的1994-96年度大使獎學金受獎人。他現在在美國內布拉斯加州奧馬哈大學醫學中心擔任耳鼻喉科主任。同時，他也是Oral Facial Prosthetics / Dental Oncology部門的副教授。也曾任俄亥俄州立大學的牙齒復修科的副教授。

坎貝爾·莫雷博士是由紐西蘭（第9920地區）Pukekohe 扶輪社贊助到美國麻賽諸塞州劍橋的哈佛大學攻讀的2001-02年度大使獎學金受獎人。他現在任職麻州劍橋的Novartis BioVenture Fund 的理事長。在紐西蘭接受醫科訓練後，他在哈佛大學的企業管理學研究院獲得MBA，也在該校甘乃迪行政研究院修得MPP（行政管理碩士）學位。

計劃暨管理

本月的分享制度點竅

想要知道分享制度載在扶輪新網站的哪個地方嗎？請到 **Contribute（捐獻）** 標籤，點選 **Funds（資金，在 Contribute 的下面）**。左邊有到 **SHARE** 的鏈結。點選這個鏈結，它會把你帶到 **SHARE** 簡介。從這裡，您可以點選 **SHARE kit（SHARE 資料袋）**，也可以鏈結透過 **SHARE** 資金的各種計劃活動。

有關於 **SHARE** 的疑問嗎？請與 Steve Lyons 聯繫（steve.lyons@rotary.org或電話：+1 847-866-3362）。